

**FRESADORA DE TORRETA
TURRET MILLING MACHINE
MEHRZWECKFRÄSMASCHINE
FRAISEUSE À TOURELLE**



KG 1.100

CARACTERÍSTICAS

- Cabezal de variación continua
- Temperatura constante del cabezal
- Guías templadas en los 3 ejes (X, Y, Z)
- Combinación de guía prismática con cola de milano
- Guías recubiertas con TURCITE en X, Y
- Bandeja de recogida de refrigerante

TECHNICAL FEATURES

- Continuous variation milling head
- Constant temperature of the milling head
- Hardened guideways on 3 axes (X, Y, Z)
- Combination of prismatic and dovetail guideways
- Guides with TURCITE in X, Y
- Coolant splash tray

TECHNISCHE MERKMALE

- Stufenloser Fräskopf
- Konstante Temperatur des Fräskopfes
- Gehärtete Führungen in allen drei Achsen (X, Y, Z)
- Prismen- und Schwalbenschwanzführungen im Querhub
- TURCITE beschichtete Führungen in X, Y
- Kühlmittelauffangschale

CARACTÉRISTIQUES

- Tête variateur
- Température constante de la tête
- Glissières trempées sur les trois axes (X, Y, Z)
- Combinaison glissière prismatique et queue d'aronde
- TURCITE guides enrobées dans X, Y
- Bac de ramassage du liquide de refroidissement

**EQUIPAMIENTO OPCIONAL
OPTIONAL EQUIPMENT
SONDERAUSSTATTUNG
EQUIPEMENT OPTIONNEL**



Caja electrónica de avances para los ejes X e Y
Electronic power feed for X and Y axes
Elektronischer Vorschubkasten für die X- und Y-Achsen
Boîte électronique d'avances pour les axes X et Y



Mortajadora (curso 125 mm)
Slotting attachment (travel 125 mm)
Stoßapparat (Hub 125 mm)
Appareil à mortaiser (course 125 mm)



Bloques elevadores (100, 200 y 300 mm)
Raising blocks (100, 200 and 300 mm)
Hebeeinheiten (100, 200 und 300 mm)
Rehausseurs (100, 200 et 300 mm)



Fuelle protector de virutas
Protection by means of bellow
Späneschutz durch Faltenbalg
Protection au moyen de soufflets

Amarrador de herramientas electro-neumático
Electro-pneumatic tool clamping system
Elektropneumatische Werkzeugbefestigung
Serrage d'outil électro-pneumatique

Caja mecánica de 8 avances para los ejes X e Y
8 speed mechanical power feed for X and Y
Mechanischer Vorschubkasten mit 8 Vorschubbereichen für die X- und Y-Achsen
Boîte mécanique à 8 avances pour les axes X et Y

Caja mecánica vertical
Vertical mechanical power feed
Mechanischer vertikaler Vorschubkasten
Boîte mécanique verticale

Husillo a bolas en ejes X e Y
Ball screws in X and Y axes
Kugelumlaufspindel in X- und Y-Achsen
Vis à billes sur les axes X et Y

Visualizador
Digital readout
Digitale Positionsanzeige
Visualisateur

Engrase automático
Automatic lubrication system
Automatische Zentralschmierung
Graissage automatique

Divisor semi-universal
Semi-universal dividing head
Semi-Universal-Teilapparat
Diviseur semi-universelle

Mesa circular
Rotary table
Kreistisch
Table circulaire

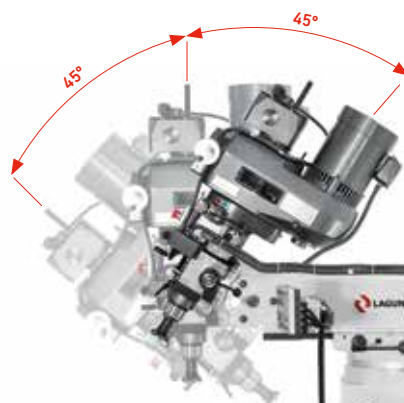
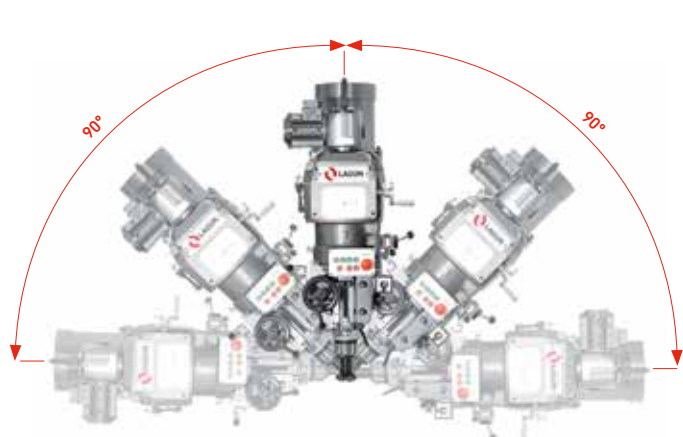
Mordaza
Vice
Schraubstöcke
Étau

Lámpara de alumbrado
Low voltage machine lamp
Arbeitsstatusleuchte
Lampe d'éclairage

Dispositivo de fresado de ángulo recto
Right-angle milling attachment
Einrichtung zum rechtwinkligfräsen
Dispositif de fraisage à angle droit

Estuche portapinzas con su juego de pinzas
Collet holder with set of collets
Fräterspannfutter mit einem Satz Spannzangen
Porte-outil à pince avec jeu de pinces

CON TOTAL VERSATILIDAD · HIGHLY VERSATILE · EIN BREITES ANGEBOT AN ZUSATZLEISTUNGEN · HAUTE VERSATILITÉ



FRESADORA DE TORRETA • TURRET MILLING MACHINE • MEHRZWECKFRÄSMASCHINE • FRAISEUSE À TOURELLE

MESA • TABLE • TISCH • TABLE		FTV 2	
Superficie de trabajo · Table surface · Arbeitsfläche · Surface de travail	mm	1406 x 254	
Ranuras en T · T slots · T-Nuten · Rainures en T	mm	3 x 16 x 63	
Peso máximo sobre la mesa · Max. weight on the table · Maximales Tischauflegegewicht · Poids maximum sur la table	kg	200	
CURSOS • TRAVERSES • VERFAHRWEGE • COURSES			
Longitudinal manual · Longitudinal traverse manual · Längs-Verfahrweg manuell · Course manuelle longitudinale	mm	965	
Curso transversal · Cross traverse · Quer-Verfahrweg · Course transversale	mm	406	
Curso vertical · Vertical traverse · Vertikal-Verfahrweg · Course verticale	mm	406	
Curso del carnero · Ram traverse · Gegenhalterhub · Course du bélier	mm	570	
CABEZAL • HEAD • SPINDEL • TÊTE			
Potencia motor principal · Main spindle power · Spindelmotor · Puissance du moteur principale	kW	3,7	
Cono del eje portafresas · Spindle taper · Spindelaufnahme · Cône de broche		ISO (SK) 40 / DIN 2080	
Gama de velocidades · Speed range · Spindel-Drehzahl · Gamme de vitesses	rpm	50÷4000 (50Hz) 60÷4200 (60Hz)	
Curso de la caña · Quill travel · Pinolenhub · Course du fourreau	mm	127	
Diámetro de la caña cromada · Diameter of the chromed quill · Pinolen-Ø · Diamètre du fourreau chromé	mm	85,70	

FRESADORAS UNIVERSALES • UNIVERSAL MILLING MACHINES • UNIVERSAL FRÄSMASCHINEN • FRAISEUSES UNIVERSELLES

MESA • TABLE • TISCH • TABLE		FU 130	FU-TV 130	FU 152	FU-TV 152	FU 185	FU-TV 185	FCM 152
Superficie de trabajo · Table surface Arbeitsfläche · Surface de travail	mm	1372 x 280		1525 x 325		1850 x 350		1525 x 325
Ranuras en T · T slots · T-Nuten · Rainures en T	mm	3 x 16 x 63		3 x 16 x 80		5 x 16 x 60		3 x 16 x 80
Giro de mesa en ambos sentidos · Table turns in both directions Tischdrehung in beide Richtungen · Rotation de la table dans les deux sens					±45°			
Peso máximo sobre la mesa · Max. weight on the table Maximales Tischauflegegewicht · Poids maximum sur la table	kg	300		400		500		400
CURSOS • TRAVERSES • VERFAHRWEGE • COURSES								
Curso longitudinal · Longitudinal traverse Längs-Verfahrweg · Course longitudinale	mm	850		1050		1500		1050
Curso transversal · Cross traverse · Quer-Verfahrweg · Course transversale	mm	345		330		400		330
Curso vertical · Vertical traverse · Vertikal-Verfahrweg · Course verticale	mm	450		475		480	400	475
MANDRINO • SPINDLE • SPINDEL • MANDRIN								
Cono del eje portafresas · Spindle taper Spindelaufnahme · Cône de broche						ISO (SK) 40/ DIN 2080		
Potencia motor principal · Main spindle power Spindelmotor · Puissance du moteur principale	kW	4		5,5		7,5		5,5
Gama de velocidades · Speed range Spindel-Drehzahl · Gamme de vitesses	rpm	35 ÷ 1800				40 ÷ 1800		35 ÷ 1800
Número de velocidades · Number of speeds Anzahl der Geschwindigkeiten · Nombre de vitesses		variación continua · continuous variation stufenlos · variation continue				12		*
AVANCES • FEEDRATES • EILGÄNGE • AVANCES								
Número de avances · Number of feedrates Anzahl der Vorschübe · Nombre d'avances		variación continua · continuous variation · stufenlos · variation continue						
Longitudinal y transversal · Longitudinal and cross Längs und quer · Longitudinale et transversale	mm/min	0 ÷ 1300						
Vertical · Vertical · Vertikal · Verticale	mm/min	0 ÷ 390				0 ÷ 650		0 ÷ 390
AVANCES RÁPIDOS • RAPID FEEDRATES • EILGÄNGE • AVANCES RAPIDES								
Longitudinal y transversal · Longitudinal and cross Längs und quer · Longitudinale et transversale	mm/min	2050				1300		2050
Vertical · Vertical · Vertikal · Verticale	mm/min	615				650		615

* variación continua · continuous variation
stufenlos · variation continue